

DESCUBRE EL PATRIMONIO HISTÓRICO Y CULTURAL
PUERTAS ABIERTAS · CIRCUITOS · EXPOSICIONES · CONFERENCIAS · CONCIERTOS

- Ávila
- Barcelona
- Besalú
- Cáceres
- Calahorra
- Córdoba
- Estella-Lizarra
- Girona
- Hervás
- Jaén
- León
- Monforte de Lemos
- Oviedo
- Palma
- Plasencia
- Ribadavia
- Segovia
- Tarazona
- Toledo
- Tortosa
- Tudela
- Castelló d'Empúries
- Lorca
- Lucena
- Madrid
- Tui
- Valencia

X JORNADA EUROPEA DE LA CULTURA JUDÍA

Fiestas y tradiciones



ÁVILA

Concierto Música Sefardi: Paco Diez 3 de septiembre, a las 21 h Plaza del Episcopio

Exposición: “Las tres culturas de la península Ibérica” 4, 5 y 6 de septiembre, de las 11 a las 14 horas, y de las 17 a las 20.30 horas Sala de Exposiciones del Episcopio

Cuentos de Sefarad 4 de septiembre, a las 19 h Plaza del Episcopio

Jornadas Medievales - Barrio Judío época medieval 4, 5 y 6 de septiembre, de 11 a 24 h Calle Reyes Católicos

Carrera de las Tres Culturas 5 de septiembre, a las 11 h Salida e inscripciones: una hora antes de la carrera en la ermita de San Segundo

Visitas guiadas a la judería 5 y 6 de septiembre, a las 11, 12, 16.30 y 17.30 h (sábado) y a las 11, 12 y 16.30 h (domingo) Centro de Recepción de visitantes

Más información: avila@redjuderias.org

BARCELONA

Ruta por el Call 6 de septiembre, a las 10.30 h Centro de Interpretación del Call, P. Manuel Ribé s/n Precio: 9 €, inscripción previa: 932562122, e-mail: reserves-mhcb@bcn.cat Organiza: Museo de Historia de Barcelona Colabora: Ayuntamiento de Barcelona

Exposición “Barcelona en la Alta Edad Media (Siglos VIII - XIII)” 6 de septiembre, de las 10 a las 20 h Conjunto Monumental de la Plaza del Rey. Museo de Historia Inscripción previa: 932562122, e-mail: reservas-mhcb@bcn.cat Entrada libre a partir de las 15 h Organiza: Museo de Historia de Barcelona Colabora: Ayuntamiento de Barcelona

Inauguración y presentación de la Jornada. “Fiestas y tradiciones judías. Nutrición espiritual y alimento material”

A cargo de Mario Satz y Graciela Bajraj 6 de septiembre, a las 11 h Palau del Lloctinent. Archivo de la Corona de Aragón, Plaza del Rey Organiza: Ayuntamiento de Barcelona

Aperitivo “kosher style” 6 de septiembre, a las 12.30 horas Claustro del Palau del Lloctinent. Archivo de la Corona de Aragón, Plaza del Rey Organiza: Ayuntamiento de Barcelona

“Ida y Vuelta. Cuentos judíos ilustrados con circo” Dirección artística: Ruth Salama; Producción: Menu Carvajal 6 de septiembre, a las 19 h Plaza del Rey Organiza: Ayuntamiento de Barcelona Colabora: Festival de Cine Judío

“La tradición en Cortos” A cargo de: Asociación del Festival de Cine Judío de Barcelona 6 de septiembre, a las 20.30 h Plaza del Rey Organiza: Ayuntamiento de Barcelona

Más información: barcelona@redjuderias.org

BESALÚ

Puertas abiertas en el micvé 6 de septiembre, a las 11 h y a las 18 h

Visita guiada a la exposición “Los Judíos y el Vino” Producción de la Dinastía Vivanco 6 de septiembre, a las 12 horas Sala Gótica de la Curia Real

Visita guiada al micvé y la sinagoga 6 de septiembre, a las 13 h y a las 17 h Inscripciones y salida: oficina de turismo

Exhibición de canciones sefardíes A cargo de la Escuela de Música de Besalú 6 de septiembre, a las 17 horas Lugar por determinar

Concierto de música sefardí A cargo del grupo Xudatí 6 de septiembre, a las 18.30 h Sala gótica de la curia real

Más información: besalu@redjuderias.org

CÁCERES

Visita guiada a las juderías vieja y nueva de Cáceres

6 de septiembre, a las 10.30 h Escalinata principal del Ayuntamiento. Plaza Mayor

Visita al Olivar de la Judería

6 de septiembre, a las 13 h

Jornadas de Puertas Abiertas en la Casa Judía de los Pozos, en el Centro de Interpretación “Torre de Bujaco” y en el Palacio de la Isla (Antigua Sinagoga de la Judería Nueva de Cáceres) 6 de septiembre, de 10 a 14 h y de 17,30 a 20.30 h

Obra de teatro sobre fiestas y tradiciones judías 6 de septiembre, a las 12 h Jardín de la Casa Judía de los Pozos

Más información: caceres@redjuderias.org

CALAHORRA

Concierto: Sonos de Sefarad con Paco Diez Trío (Ido Segal, Salah Sabbagh, Paco Diez) 5 de septiembre, a las 20 h (comienzo) Plaza de la Pastelería (Ido Segal) a las 20 h; Patio de c/ Mayor, 24 (Salah Sabbagh), a las 20.15 h; Patio Centro Cultural Deán Palacios (Paco Diez), a las 20.30 h; y Iglesia de San Francisco (Trío), a las 20.45 h

Visitas guiadas a la Judería de Calahorra y a la documentación judía del archivo catedralicio 6 de septiembre, a las 12 y 18 h Punto de salida: Rasillo de San Francisco (frente a la Iglesia)

Más información: calahorra@redjuderias.org

CÓRDOBA

Zoco Sefardí Del 31 de agosto al 6 de septiembre, horario comercial Comercios de la Judería de Córdoba

Ruta gastronómica sefardí por la Judería de Córdoba Del 31 de agosto al 6 de septiembre, horario comercial Restaurantes y Tabernas participantes

Paseos por Córdoba Del 31 de agosto al 6 de septiembre, a las 21.30 h Salida desde Plaza de las Tendillas Precio: 15 € adultos; 750 € niño@s Inscripción previa: 902 201 774, o informacion@turismodecordoba.org

Visitas guiadas Casa de Sefarad. Cuentos y cantos del Shabat 4 de septiembre, a las 12 y las 17 h Casa de Sefarad. C/ Judíos, esquina C/ Averroes Organiza: Casa de Sefarad

Exposición didáctica sobre las fiestas y tradiciones judías 4 de septiembre, a las 21 h Sede de la Unidad de Turismo y Patrimonio de la Humanidad. c/ Rey Heredia, 22

Concierto de música klezmer. Baet Klezmer

4 de septiembre, a las 21.30 h Sede de la Unidad de Turismo y Patrimonio de la Humanidad. c/ Rey Heredia, 22

Excursión a Toledo

Visita guiada a la ciudad y a las sinagogas del Tránsito y Santa María la Blanca 5 de septiembre, salida a las 6 h, regreso a Córdoba a las 24 h Salida desde Glorieta en la esquina Avda. República Argentina y Camino de los Sastres, junto al Hotel Córdoba Palacio. **Inscripción previa:** hasta completar aforo 50 plazas, o hasta el 4 de septiembre a las 14 h en la Unidad de Turismo y Patrimonio de la Humanidad, c/ Rey Heredia, 22. Tel. 957 200 522; E-mail: turismo@ayuncordoba.es

Excursión a Lucena, “La Perla de Sefarad”. Visita guiada a la ciudad y a la necrópolis judía. 5 de septiembre, salida a las 8 h, regreso a Córdoba a las 22 h Salida desde Glorieta en la esquina Avda. República Argentina y Camino de los Sastres, junto al Hotel Córdoba Palacio.

Inscripción previa: Hasta completar aforo 50 plazas, o hasta el 4 de septiembre a las 14 h en la Unidad de Turismo y Patrimonio de la Humanidad, c/ Rey Heredia, 22. Tel. 957 200 522; E-mail: turismo@ayuncordoba.es

Excursión a Lucena, “La Perla de Sefarad”. Visita guiada a la ciudad y a la necrópolis judía. 5 de septiembre, salida a las 8 h, regreso a Córdoba a las 22 h Salida desde Glorieta en la esquina Avda. República Argentina y Camino de los Sastres, junto al Hotel Córdoba Palacio.

Inscripción previa: Hasta completar aforo 50 plazas, o hasta el 4 de septiembre a las 14 h en la Unidad de Turismo y Patrimonio de la Humanidad, c/ Rey Heredia, 22. Tel. 957 200 522; E-mail: turismo@ayuncordoba.es

Exposición bibliográfica: “Los Ciclos Festivos en la Tradición Judía”

5 de septiembre, a las 11 y 16 h Casa de Sefarad. C/ Judíos, esquina C/ Averroes Organiza: Casa de Sefarad

Visitas guiadas Casa de Sefarad Ciclos Festivos de la Tradición Judía. Sala de actividades 6 de septiembre, a las 12.30 h Museo de Historia de los Judíos - C/Força, 8

Organiza: Patronat Call de Girona **Más información:** girona@redjuderias.org

Concierto del trío Kol Kasum Repertorio de composiciones alrededor de las principales festividades de la tradición judía. 5 de septiembre, a las 20.30 h Casa de Sefarad. C/ Judíos, esquina C/ Averroes Organiza: Casa de Sefarad

Visita guiada a la Judería 6 de septiembre, a las 10 h Oficina de Turismo de Hervás Ayuntamiento de Hervás. Concejalía de Patrimonio y Turismo Colabora: Oficina de Turismo y Oficina del Área de Rehabilitación Integrada de Hervás

Más información: hervas@redjuderias.org

JAÉN

DEGUSTACIÓN Degustación de tapas de tradición sefardí 4, 5 y 6 de septiembre, de 12 a 16 h y de 20 a 24 h Taberna “El Pilar del Arrabalejo”

Concierto de “Fiestas y tradiciones del calendario judío”, por Moisés Hassán Amélie 4 de septiembre, a las 20.30 h Saló n Mudéjar del Palacio Municipal de Cultura

Concierto: Grupo Zorongo, “El jardín de Yayan” 6 de septiembre, a las 19 h Patió del C. P. Santa Capilla de San Andrés

Organiza: Unidad de Turismo y Patrimonio de la Humanidad. Ayuntamiento de Córdoba (salvo cuando consta diferente)

Colaboran: Asociación Cordobesa de Artesanos, Asociación de Comerciantes del Casco Histórico, Comercios participantes en el Zoco, Asociación de Hostelería de Córdoba, Hostecor, Restaurantes y Tabernas participantes en la Ruta, Ayuntamiento de Toledo, Ayuntamiento de Lucena, Asociación Informadores Turísticos de Córdoba, Casa de Sefarad-Casa de la Memoria, Fundación, Unidad de Museos Municipales, Delegación Provincial de Cultural de la Junta de Andalucía, Museo Arqueológico, Fundación Roger Garaudy

Más información: cordoba@redjuderias.org

ESTELLA-LIZARRA

Visita guiada a las excavaciones realizadas en la antigua aljama (tanto junto a la antigua sinagoga—actual Santa María Jus del Castillo— como en la antigua muralla de la aljama) 6 de septiembre, a las 11 h Salida desde la Plaza de San Martín Colabora: Navark

Más información: estella@redjuderias.org

GIRONA

Puertas abiertas en el Museo de Historia de los Judíos 5 de septiembre, de 10 a 20 h Sede de la Unidad de Turismo y Patrimonio de la Humanidad. c/ Força, 8

Exposición “Visados para la libertad” 5 de septiembre, de 10 a 20 h 6 de septiembre, de 10 a 15 h Museo de Historia de los Judíos. C/ Força, 8 Colabora: Casa Sefarad-Israel

Exposición “Libro del mes” 5 de septiembre, de 10 a 20 h 6 de septiembre, de 10 a 15 h Museo de Historia de los Judíos. C/ Força, 8 Colabora: Casa Sefarad-Israel

Cuenta cuentos sobre fiestas y tradiciones judías Con desayuno para niñas y niños 5 de septiembre, a las 11 h Patio del Centro Bonastruc ça Porta - Biblioteca E. E. Schalit (Instituto de Estudios Nahmánides)

Taller de danza popular judía 5 de septiembre, de 17 a 19 h Lugar: Patio del Centro Bonastruc ça Porta

Presentación del libro: “La ija i la madre como la unya i la karne” de Matilde Gini Barnatán y Viviana Rajel Barnatán. Recital y lectura de poemas a cargo de las autoras, acompañadas al piano por Darío Meta 6 de septiembre, a las 11 h Patio del Centro Bonastruc ça Porta

Más información: nonfortedelemos@redjuderias.org

OVIEDO

Exposición: “Armonías en azul y ocre” Del 6 de agosto a 6 de septiembre Sala de Exposiciones del Auditorio

Visita guiada al museo “De fiesta con Regina: Festividades y tradiciones en la Girona judía”

A cargo de Silvia Planas, con acompañamiento musical de Miriam Encinas y Joan Miró 6 de septiembre, a las 12.30 h Museo de Historia de los Judíos - C/Força, 8

Organiza: Patronat Call de Girona **Más información:** girona@redjuderias.org

Concierto del trío Kol Kasum Repertorio de composiciones alrededor de las principales festividades de la tradición judía. 5 de septiembre, a las 20.30 h Casa de Sefarad. C/ Judíos, esquina C/ Averroes Organiza: Casa de Sefarad

Visita guiada a la Judería 6 de septiembre, a las 10 h Oficina de Turismo de Hervás Ayuntamiento de Hervás. Concejalía de Patrimonio y Turismo Colabora: Oficina de Turismo y Oficina del Área de Rehabilitación Integrada de Hervás

Más información: hervas@redjuderias.org

LEÓN

DEGUSTACIÓN Degustación de tapas de tradición sefardí 4, 5 y 6 de septiembre, de 12 a 16 h y de 20 a 24 h Taberna “El Pilar del Arrabalejo”

Concierto de “Fiestas y tradiciones del calendario judío”, por Moisés Hassán Amélie 4 de septiembre, a las 20.30 h Saló n Mudéjar del Palacio Municipal de Cultura

Concierto: Grupo Zorongo, “El jardín de Yayan” 6 de septiembre, a las 19 h Patió del C. P. Santa Capilla de San Andrés

Organiza: Unidad de Turismo y Patrimonio de la Humanidad. Ayuntamiento de Córdoba (salvo cuando consta diferente)

Colaboran: Asociación Cordobesa de Artesanos, Asociación de Comerciantes del Casco Histórico, Comercios participantes en el Zoco, Asociación de Hostelería de Córdoba, Hostecor, Restaurantes y Tabernas participantes en la Ruta, Ayuntamiento de Toledo, Ayuntamiento de Lucena, Asociación Informadores Turísticos de Córdoba, Casa de Sefarad-Casa de la Memoria, Fundación, Unidad de Museos Municipales, Delegación Provincial de Cultural de la Junta de Andalucía, Museo Arqueológico, Fundación Roger Garaudy

Más información: cordoba@redjuderias.org

LEÓN

Cuenta cuentos judíos y sefardíes 5 de septiembre, a las 12 horas Fundación Yela Zanetti (C/ Pablo Hórez s/n)

Conferencia y cata de vinos: “Las rutas del vino en Sefarad” 5 de septiembre, a las 13 horas Hotel Quindós (Gran Vía San Marcos, 38)

Visita guiada a las excavaciones arqueológicas del Castro de los Judíos 6 de septiembre, a las 10 horas Salida del autobús a las 9:45 desde la Plaza de San Marcelo Punto de encuentro: Fuente en C/ Jacinto Barrio Aller (Puente Castro) Colabora: Universidad de León

Cuenta cuentos judíos y sefardíes 6 de septiembre, a las 12 horas Biblioteca de Puente Castro (Plaza del Maestro s/n)

Concierto de Paco Díez Trío “Sonos de Sefarad” 6 de septiembre, a las 20.30 horas Saló n de los Reyes, Ayuntamiento de León (Plaza de San Marcelo) 6 de septiembre, a las 20 h Teatro Xesc Forteza Organiza: Instituto de Relaciones Culturales Baleares-Israel Colabora: Casa Sefarad-Israel

Proyección de la película “Morise está en hebreo” (Alejandro Springall - 2007 - Méjico, EUA) 6 de septiembre, a las 20 h Teatro Xesc Forteza Organiza: Instituto de Relaciones Culturales Baleares-Israel Colabora: Casa Sefarad-Israel

Exposición de cuadros de Teresa Volosin (esmaltes sobre metal) 6 de septiembre, de las 17 a las 21.30 h Hall del Teatro Xesc Forteza Organiza: Instituto de Relaciones Culturales Baleares-Israel

Visitas guiadas por la Palma Judía 5 y 6 de septiembre Calle Falaguera

Muestra fotográfica de oficios tradicionales de la ciudad de Monforte de Lemos 5 y 6 de septiembre Calle Falaguera

Jornadas de degustación de Gastronomía Judía 5 y 6 de septiembre

Más información: palma@redjuderias.org

MONFORTE DE LEMOS

Representación de Oficios Medievales 5 y 6 de septiembre Calle Falaguera

Muestra fotográfica de oficios tradicionales de la ciudad de Monforte de Lemos 5 y 6 de septiembre Calle Falaguera

Jornadas de degustación de Gastronomía Judía 5 y 6 de septiembre

Más información: palma@redjuderias.org

OVIEDO Exposición: “Armonías en azul y ocre” Del 6 de agosto a 6 de septiembre Sala de Exposiciones del Auditorio

II Feria del Libro Judío 5 y 6 de septiembre, de 12 a 14 h En los sportales de la Plaza del fontán

Jornada de puertas abiertas en la Casina-Sinagoga Con degustación de dulce sefardí 6 de septiembre, de 12 a 14 h Casina-Sinagoga

Concierto del grupo “Hristov” 6 de septiembre, a las 20 h Sala de Cámara del Auditorio Entrada gratuita hasta completar aforo, previa retirada de localidades en taquilla

Más información: oviedo@redjuderias.org

PALMA Ciclo de Cine judío 2, 9, 16 y 23 de septiembre, a las 20.30 h Teatro Municipal de Palma Organiza: ARCA-Llegat Jueu Colabora: Comunidad Judía de les Illes Balears

Proyección de la película “Vals con Bashir” (Ari Folman, 2008) 3 de septiembre, a las 22 h Casal Sulleric Organiza: ARCA-Llegat Jueu

Concierto de música klezmer 5 de septiembre, a las 21 h Plaza Sant Jeroni Organiza: Ajuntament de Palma-Cultura

Jornada guiada de puertas abiertas en la sinagoga de Palma 6 de septiembre, de las 10 a las 14 h C/ Monseñor Palmer, 3 Organiza: Comunidad Judía de les Illes Balears Colabora: ARCA-Llegat Jueu

Exposición: “Judíos, conversos, chuetas...” 6 de septiembre, de las 10 a las 14 h Sinagoga de Palma (C/ Monseñor Palmer, 3) Organiza: Comunidad Judía de las Illes Balears Colabora: ARCA-Llegat Jueu

Muestra de libros homenaje a Baltasar Porcel 6 de septiembre, de las 10 a las 14 horas Sala Capitular del Parador de Turismo

Teatro “Los Dilemas del Profesor Heymann” 5 de septiembre, a las 19.30 h Auditorio Santa Ana

Exposición sobre Albert Einstein (Año Internacional de la Astronomía) 6 de septiembre, de las 17 a las 21.30 horas Teatro Xesc Forteza Organiza: Instituto de Relaciones Culturales Baleares- Israel Colabora: Casa Sefarad- Israel

Muestra de cultura judía 6 de septiembre, de las 17 a las 21.30 h Plaza de Miquel Maura Organiza: ARCA-Llegat Jueu Colabora: Tot Classic, Es Retail

VII Exposición bibliográfica de cultura judía 6 de septiembre, de las 17 a las 21.30 h Plaza Miquel Maura Organiza: Librería Embat

Proyección de la película “Morise está en hebreo” (Alejandro Springall - 2007 - Méjico, EUA) 6 de septiembre, a las 20 h Teatro Xesc Forteza Organiza: Instituto de Relaciones Culturales Baleares-Israel Colabora: Casa Sefarad-Israel

Exposición de cuadros de Teresa Volosin (esmaltes sobre metal) 6 de septiembre, de las 17 a las 21.30 h Hall del Teatro Xesc Forteza Organiza: Instituto de Relaciones Culturales Baleares-Israel

Visitas guiadas por la Palma Judía 5 y 6 de septiembre Calle Falaguera

Muestra fotográfica de oficios tradicionales de la ciudad de Monforte de Lemos 5 y 6 de septiembre Calle Falaguera

Jornadas de degustación de Gastronomía Judía 5 y 6 de septiembre

Más información: palma@redjuderias.org

PLASENCIA

Exposición “Culturas y Movimientos Artísticos de Joyería” 3 de septiembre, de las 10 hasta las 21 horas Sala Hebreaica de Las Claras

Inauguración de Señalización por la Ruta Judaica En el lugar donde, en 1485, vivieron los judíos Yudá y Simuel Alegre

6 de septiembre, a las 10.30 h C/ Trujillo, 26

Presentación del Programa Plasencia Sefarad 3 de septiembre, a las 11 h Sala Artesonado del Centro Cultural Las Claras

Degustación Cocina Sefardí 3 de septiembre, a las 12.30 h Escuela de Cocina Luis Irizar

Acto Central del X Aniversario de la Jornada Europea de la Cultura Judía 4 de septiembre, desde las 9.30 horas 9.30 h: recepción de participantes y entrega de documentación 10.00 h: Inauguración, presentación y bienvenida 10.45 h: Conferencia inaugural, a cargo de José Antonio Lisbona 12.00 h: Pausa café, amenizada con un concierto de música sefardí, a cargo de los alumnos de la Escuela de Bellas Artes “Rodrigo Alemán” 12.30 h: Mesa redonda: “La recuperación del patrimonio judío en España. Diálogo intercultural” Sala Capitular del Parador de Turismo

Proyección de la película “Vals con Bashir” (Ari Folman, 2008) 3 de septiembre, a las 22 h Casal Sulleric Organiza: ARCA-Llegat Jueu

Concierto de música klezmer 5 de septiembre, a las 21 h Plaza Sant Jeroni Organiza: Ajuntament de Palma-Cultura

Jornada guiada de puertas abiertas en la sinagoga de Palma 6 de septiembre, de las 10 a las 14 h C/ Monseñor Palmer, 3 Organiza: Comunidad Judía de les Illes Balears Colabora: ARCA-Llegat Jueu

Exposición: “Judíos, conversos, chuetas...” 6 de septiembre, de las 10 a las 14 h Sinagoga de Palma (C/ Monseñor Palmer, 3) Organiza: Comunidad Judía de las Illes Balears Colabora: ARCA-Llegat Jueu

Muestra de libros homenaje a Baltasar Porcel 6 de septiembre, de las 10 a las 14 horas Sala Capitular del Parador de Turismo

Teatro “Los Dilemas del Profesor Heymann” 5 de septiembre, a las 19.30 h Auditorio Santa Ana

Exposición sobre Albert Einstein (Año Internacional de la Astronomía) 6 de septiembre, de las 17 a las 21.30 horas Teatro Xesc Forteza Organiza: Instituto de Relaciones Culturales Baleares- Israel Colabora: Casa Sefarad- Israel

Muestra de cultura judía 6 de septiembre, de las 17 a las 21.30 h Plaza de Miquel Maura Organiza: ARCA-Llegat Jueu Colabora: Tot Classic, Es Retail

VII Exposición bibliográfica de cultura judía 6 de septiembre, de las 17 a las 21.30 h Plaza Miquel Maura Organiza: Librería Embat

Proyección de la película “Morise está en hebreo” (Alejandro Springall - 2007 - Méjico, EUA) 6 de septiembre, a las 20 h Teatro Xesc Forteza Organiza: Instituto de Relaciones Culturales Baleares-Israel Colabora: Casa Sefarad-Israel